

QT
211

MAURICE GENDRON

TRANSCRIPTIONS

pour

Violoncelle et Piano



MANUEL DE FALLA, 1^{ère} Danse de "La Vie Brève"

ERNESTO HALFFTER, Habanera

— Pregón

* — Sérénade à Dulcinée

ÉDITIONS MAX ESCHIG

48, Rue de Rome PARIS (8^e)

IMPRIMÉ EN FRANCE

Ayuntamiento de Madrid

SÉRÉNADE À DULCINÉE

Transcription et doigtés
de MAURICE GENDRON

ERNESTO HALFFTER

VIOLONCELLE *Allegretto moderato* (♩ = 132)
pizz.
p marc.

PIANO *Allegretto moderato* (♩ = 132)
p (leggiere e stacc. come pizz.)
(2^a Volta *pp*)

* L'exécution de cette transcription n'est autorisée qu'à la condition de citer le nom de l'arrangeur sur le programme.

Copyright 1950 by
EDITIONS MAX ESCHIG
48 rue de Rome, Paris 8^e

M.E. 6585

Tous droits d'exécution publique, de reproduction
et d'arrangements réservés pour tous pays.

75/39067 Ayuntamiento de Madrid R. 53.054

AYUNTAMIENTO DE MADRID

0100768667

a Tempo
arco *p* IV

a Tempo
p

pizz. arco
pizz. arco (*leggiero*) normale
ponticello IV

gliss. III pizz.

mf *cresc.*

VIOLONCELLE

First musical staff with fingerings 1 4 2 1 4 and a triplet.

Second musical staff with dynamics cresc., p, mf, and pizz. markings.

Third musical staff with dynamics f, p sub., and markings for arco and ritenendo a Tempo.

Fourth musical staff with a triplet and a V marking.

Fifth musical staff with dynamics f and poco rit. marking.

Sixth musical staff with tempo marking Moderato assai sul D and dynamics p.

Seventh musical staff with dynamics pizz., sempre pizz., and espr. markings.

Eighth musical staff with dynamics mf, cresc., f, pp, and arco markings.

Ninth musical staff with tempo marking Tempo I° ma poco meno mosso and dynamics p, p e cresc., f.

Tenth musical staff with dynamics p e cresc., f, and poco rit. marking.

Eleventh musical staff with dynamics pp, p, and markings for arco, morendo, and a Tempo.

The page contains a musical score for Violoncelle (Cello). The score is printed in a light, faded ink. It consists of approximately 12 staves of music. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings. Some text is legible, including the tempo marking "Allegro" and "Tempo I". The score appears to be a page from a larger manuscript or a printed score that has become very faded over time.

SÉRÉNADE À DULCINÉE

ERNEST HALPHE

MAISON DE LA MUSE

VIOLETTES

Violon

Viola

pizzicato

Tutti

SÉRÉNADE À DULCINÉE

Transcription et doigtés
de MAURICE GENDRON

ERNESTO HALFFTER

VIOLONCELLE

Allegretto moderato (♩ = 132)

pizz. *p marc.*

mp *p*

1. Volta appena rit. 2. Volta appena rit. a Tempo

arco *p* *IV*

pizz. *arco* *pizz.* *arco* *(leggiere)*

ponticello *gliss.* *pizz.* *f* *p sub.*

mf *cresc.* *ritenendo* *a Tempo* *arco* *espr. dolce*

poco rit. *a Tempo*

p e cresc. *f* *p*

* L'exécution de cette transcription n'est autorisée qu'à la condition de citer le nom de l'arrangeur sur le programme.

Copyright 1950 by
EDITIONS MAX ESCHIG
48 rue de Rome. Paris 8^e

M.E. 6585

Tous droits d'exécution publique, de reproduction
et d'arrangements réservés pour tous pays.

f p sub.
cresc.
gliss.
ritenendo
p
p sub.
cresc.
ritenendo

a Tempo arco
espr. dolce
a Tempo
p
ritenendo

ritenendo
ritenendo

p e cresc.
p sub. e cresc.

The musical score consists of five systems, each with a violin part on a single staff and a piano part on a grand staff (treble and bass clefs). The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The first system includes tempo markings 'poco rit.' and 'a Tempo', and dynamics 'f' and 'p'. The second system continues the piano part with various chords and melodic lines. The third system features a 'cresc.' marking in the violin part. The fourth system includes a 'pizz.' (pizzicato) marking in the violin part and 'mf' in the piano part. The fifth system concludes with 'p cresc.' and 'mf' markings. The score is written in a clear, professional style with standard musical notation.

M.E. 6585

First system of musical notation. It consists of a single bass staff and a grand staff (treble and bass). The bass staff contains a melodic line with several accents (v) and a dynamic marking of *cresc.* followed by *f p sub.* The grand staff contains a piano accompaniment with chords and moving lines in both hands, also marked with *cresc.* and *f p sub.*

Second system of musical notation. It consists of a single bass staff and a grand staff. The bass staff has a melodic line with accents (v) and a *ritenendo* marking. The grand staff has a piano accompaniment with *cresc.* and *ritenendo* markings.

Third system of musical notation. It consists of a single treble staff and a grand staff. The treble staff is marked *a Tempo arco* and *più sonoro*. The grand staff is marked *a Tempo* and *p*. The piano accompaniment features chords and moving lines in both hands.

Fourth system of musical notation. It consists of a single treble staff and a grand staff. The treble staff has a melodic line with accents (v). The grand staff has a piano accompaniment with chords and moving lines in both hands.

M.E. 6585

p

p sub. e cresc.

poco rit. **Moderato assai**

f

poco rit. **Moderato assai**

f *dim.*

sul D

p II

p *dolce*

pizz. *sempre pizz.* *espr.*

pp

M.E. 6585

arco

mf cresc. f

mf cresc. f

tr

pp cresc. mf

pp cresc. mf

poco libero

pizz. p

Tempo I? ma poco meno mosso

dolciss. espr.

poco libero

Tempo I? ma poco meno mosso

pp

First system of musical notation, consisting of a single treble clef staff with a melodic line and a grand staff with piano accompaniment.

Second system of musical notation, including dynamic markings *p e cresc.* and *p sub. e cresc.*

Third system of musical notation, including tempo markings *poco rit.* and *Moderato assai*, and dynamic markings *f* and *pp*.

Fourth system of musical notation, including performance instructions *pizz.*, *arco*, *morendo*, and *a Tempo*, along with dynamic markings *p*, *pp*, and *ppp*.

Musique pour Violoncelle et Piano

EXTRAIT DU CATALOGUE

- ALBENIZ (I.) .. *Interlude de « Pepita Jiménez », transcription par Maurice Maréchal*
— *Tango, extrait de la suite « Espana », transcription par Maurice Maréchal*
- BACH (J.-S.) .. *Six Suites pour violoncelle seul, nouvelle édition entièrement révisée par Paul Bazelaire ..*
- BRINGUET-IDIARTBORDE. *Au lac de Côme, suite*
- BUCHTGER (F.). *Petite sonate.*
- COOLS (E.) *Pliaska, danse russe, transcription par M. Maréchal ..*
— *Berceuse*
- De FALLA (M.).. *Première danse espagnole, extraite de « La vie brève », transcrip. par M. Gendron*
— *Suite populaire espagnole, d'après « Siete Canciones populares espanolas », transcrite et doigtée par Maurice Maréchal.*
— *Jota, extraite*
- GAILLARD (M.-F.). *Cadenza, pour violoncelle seul*
- HALFFTER .. *Habanera*
— *Pregon*
— *Sérénade à Dulcinée*
transcrip. par M. Gendron
- JULLIEN (R.) .. *Concerto*
— *Deux cadences, pour le Concerto de violoncelle de J. Haydn*
— *Cadence, pour le Concerto de violoncelle de R. Schumann*
- KARJINSKY (N.) *Concerto dans le style ancien ..*
— *Jazz*
- KOUGUELL (A.) *Berceuse*
— *Danse des Bédouins, revue et doigtée par Paul Bazelaire..*
— *Danses des Druses, revue et doigtée par Paul Bazelaire..*
- LAURENT (A.) . *Lueurs d'aube, révision par Paul Bazelaire*
- LISZT (F.) *Liebestraum, transcription par Maurice Maréchal*
- MAKLAKIEWICZ (J.). *Triptique, Eglogue printanière*
- MILHAUD (D.) . *Corcovado*
— *Sorocaba*
— *Tijuca*
extraits de « Saudades do Brazil », transcription par Maurice Maréchal.
- MOURET-DANDELOT. *Forlane, en sol mineur .*
— *Menuet, en la majeur*
— *Les regards, air tendre*
— *Sarabande, en mi mineur ..*
— *Sarabande, en fa mineur.. ..*
- NIN (J.) *Chants d'Espagne*
— *Quatre commentaires*
— *Suite espagnole*
- PEDRELL (C.) .. *Deux mélodies espagnoles, transcription par M. Maréchal .*
- RAVEL (M.) *Pavane pour une infante défunte, transcription par Maurice Maréchal*
- RODRIGO (G.).. *Sicilienne*
- RONCHINI (F.). *Allegro de concert, extrait du 2^e Concerto*
- SCHUBERT (F.) . *Litanei, transcription par Maurice Maréchal*
— *Sonate Arpégione*
transcription par P. Fournier
- TANSMAN (A.) . *Deux pièces.. .. .*
— *Sonate*
- TURINA (J.) . *Le Jeudi saint à Séville, extrait de la Suite « Sevilla », transcription par l'auteur*
- VILLA-LOBOS (H.) . *Grand concerto*
— *Deuxième sonate.. .. .*
- VIVALDI-DANDELOT. *Concerto en sol, op. 3, n° 3*
— *Concerto en ré maj., op. 3, n° 9*

EDITIONS MAX ESCHIG, 48, Rue de Rome, PARIS (8^e)

N° 57